



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

Ref.No. AAI/ASR/Engg(E)/W-11/2020-21/1230

Dated: 12.10.2020

सेवा में,

मैसर्स आर० आर० गुप्ता स्टील इंडस्ट्रीस,
105, शिव शक्ति विहार,
गढ़ रोड,
मेरठ - 250004.

✓ M/s R. R. Gupta Steel Industries,
105, Shiv Shakti Vihar,
Garh Road,
Meerut - 250004.

कार्य का नाम: श्री गुरु राम दास जी अंतरराष्ट्रीय हवाई अड्डे पर विभिन्न आर० वी० आर० के लिए औ० एफ० सी० केबल का प्रावधान।

Name of Work: Provision of OFC cable for various RVRs at SGRDJ International Airport Amritsar.

दिनांक 18.09.2020 को खोला गया आपका टेंडर (बिड सं० 2020_AAI_55095_1).

Ref. No. Your Tender (Bid no. 2020_AAI_55095_1) opened on 18.09.2020.

श्रीमान जी,

1. ऊपर उल्लिखित कार्य हेतु आपका टेंडर अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत किया जाता है, आपके द्वारा दिये गए मद मूल्यों पर आपकी टेंडर राशि कुल ₹ 19,34,600/- (जी.एस.टी. को छोड़कर), जोकि टेंडर के उचित मूल्य ₹ 34,88,239/- (जी.एस.टी. को छोड़कर), से 44.54% कम है।

Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India at the item rates quoted by you totaling to ₹ 19,34,600/- (Rupees Nineteen Lakhs Thirty Four Thousand Six Hundred only) excluding GST which is 44.54% below the Justified cost of ₹ 34,88,239/- excluding GST.

2. उप महाप्रबंधक (अभि० विद्युत), परि० अमृतसर विमानपत्तन कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे निवेदन है कि आप दिनांक 27.10.2020 तक उप महाप्रबंधक (अभि० विद्युत), परि०, अमृतसर विमानपत्तन के कार्यालय में उपस्थित हों या आपकी ओर से एक विश्वसनीय प्रतिनिधि प्रतिनियुक्त करें जो करारनामों पर हस्ताक्षर के लिए अधिकृत हो तथा करारनामों को पूरा करें। ठेके का करारनामा रु 100/- नोनज्यूडिशियल स्टैम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा, तथा पेपर का खर्च आपके द्वारा उठाया जाएगा।

Dy. General Manager (Engg-E), Project, AAI, SGRDJI Airport, Amritsar shall be the Engineer-In-charge of the work. You are requested to attend the office of Dy. General Manager (Engg-E), Project, AAI, SGRDJI Airport, Amritsar by 27.10.2020 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs.100/- (Rupees One Hundred Only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. आपके टेंडर के साथ प्राप्त धरोहर राशि ₹ 74,940/- प्रतिभूति जमा राशि में परिवर्तित कर दी गई है कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर प्रतिभूति जमा राशि का बकाया ₹ 1,18,520/- ठेके के



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

दस्तावेज के अनुसार जमा कर दें, अन्यथा जी.सी.सी. में पृष्ठ 16 पर दी गई धारा - 1A के अनुसार इतनी ही राशि आपके रनिंग बिलों से काट ली जाएगी।

The earnest money amount of **Rs. 74940/- (Rupees Seventy Four Thousand Nine Hundred Forty only)** received along with your tender will be treated and converted as part of Security Deposit. Please deposit **Rs. 1,18,520/- (Rupees One Lakh Eighteen Thousand Five Hundred Twenty only)** towards security deposit within **10 days** from the date of issue of this letter, failing which, the same will be deducted as per **Clause no. 1A on page no. 16 of GCC.**

4. आपसे निवेदन है कि आप केन्द्रीय और राज्य सरकारों के 1970 के अधिनियम अनुबंध श्रम नियम तथा 1971 केन्द्रीय नियम अनुबंध श्रम नियम (नियमन तथा उन्मूलन एवं केन्द्र तथा राज्य सरकार के न्यूनतम वेतन अधिनियम और नियमों के प्रावधानों का अनुपालन करें।

You are requested to comply with the provisions of contract labour (Regulation and Abolition) act 1970 and Contract Labour (Regulation and abolition) Central rules 1971 and minimum wages act and rules thereof Central and State Governments.

5. श्रम के विभिन्न विधानों के अनुसार संबंधित अधिकारियों से लाइसेंस/ अनुमति लेने व पालन करने के लिए एकमात्र दायित्व ठेकेदार (करार फर्म/ कंपनी सहित) का होगा जिसमें संविदा श्रम (विनियमन एवं उन्मूलन) अधिनियम, 1970 के अंतर्गत लेबर लाइसेंस लेना भी शामिल है।

It shall be the sole liability of the contractor (including the contracting firm/ company) to obtain and to abide by all necessary licenses/ permissions from the authorities concerned as provided under the various labour legislations including the labour licence obtained as per the provisions of the Contract Labour (Regulation & Abolition) Act, 1970.

6. ठेकेदार को उसके द्वारा तैनात कर्मियों का नियमित और प्रभावी पर्यवेक्षण और नियंत्रण सुनिश्चित करना होगा और संविदात्मक दायित्वों के पालन के लिए उपयुक्त दिशा निर्देश देना होगा।

The contractor shall ensure regular and effective supervision and control of the personnel deployed by him and give suitable direction for undertaking the contractual obligations.

7. आपको निर्देश दिया जाता है कि आप तुरंत सहायक महा प्रबंधक (इंजी-विद्युत)-II, परि०, भा.वि.प्रा., अमृतसर विमानपत्तन, से मिलें वह आपको साइट सौंपने की व्यवस्था करेंगे।

You are also directed to contact **Asstt. General Manager (E-E)-II, Project, AAI, Amritsar Airport** immediately who will arrange to hand over the site to you.

8. कृपया नोट कर ले कि कार्य करने का अनुमानित समय **03 माह** है जोकि इस कार्य आदेश के जारी करने की तारीख के दसवें दिन से गिना जाएगा।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be **03 Months** and same shall be reckoned from 10th day of issue of this work order.

9. इस कार्य की दोष दायित्व अवधि **12 माह** के लिए होगी जो इस कार्य के पूरा होने की दर्ज की गई तारीख से मानी जाएगी।



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

The Defect liability period for the work shall be **12 Months** and the same shall be reckoned from the recorded date of Completion.

10. इस ठेके के संबंध में आगे का कोई भी पत्राचार उप महाप्रबंधक (अभि0 विद्युत), परि0, भा.वि.प्रा., श्री गुरु राम दास जी अंतराष्ट्रीय हवाई अड्डा, अमृतसर के पते पर किया जाए।
Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to
Dy. General Manager (Engg-E), Project, AAI, SGRDJI Airport, Amritsar.

11. कृपया पावती भेजें और स्वीकृति के टोकन के रूप में संलग्न इस पत्र की दूसरी प्रति हस्ताक्षर करके वापस अधोहस्ताक्षरी को भेजें।
Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it, to the undersigned as a token of acceptance.

दिनांक 12-10-2020

सहा0 महाप्रबंधक (अभि0-विद्युत)-II, परि0,
कृते एवं की ओर से,
अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

प्रतिलिपि : - सूचनार्थ

1. लेबर इन्फोर्समेंट ऑफिसर (सेन्ट्रल), 10-एस सी एफ, तीसरी मंजिल, अरबन इस्टेट , फेस-1, जालंधर — 22.
2. भविष्य निधी भवन, 9, बसंत एवेन्यू पुराना जेल रोड, अमृतसर — 143001.
3. भारतीय मौसम विभाग, श्री गुरु राम दास जी अंतराष्ट्रीय हवाई अड्डा, अमृतसर।